

Zmluva č.	7	1	/	2	0	2	1	/	Z
-----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Zmluva o dodávaní, odbere a využívaní spravodajského servisu Tlačovej agentúry Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi:

Obchodné meno: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky**
 Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
 Zastúpený: PhDr. Vladimír Puchala, generálny riaditeľ
 Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 37/B
 IČO: 31 320 414
 DIČ: 2020291064
 IČ DPH: SK 2020291064
 Bankové spojenie:
 IBAN:

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Názov: **SLOVAKIA TRAVEL**
 Sídlo: Lamačská cesta 8, 833 04 Bratislava
 Zastúpený: Ing. Václav Mika, generálny riaditeľ
 Právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky na základe Rozhodnutia č. 35/2021, Zriaďovacia listina č. 19857/2021/SRF/33660 zo dňa 17.3.2021
 IČO: 53 667506
 DIČ: 2121468976
 Bankové spojenie:
 IBAN:

(ďalej len „odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dodávateľ je tlačovou agentúrou, ktorá v zmysle zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 385/2008 Z. z.“) poskytuje službu verejnosti v oblasti spravodajstva.
- 1.2 Touto zmluvou sa upravujú podmienky dodávania a využívania spravodajského servisu dodávateľa odberateľom a uverejňovania správ odberateľa.

2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis špecifikovaný v bode 2.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „spravodajský servis“) a uverejňovať správy odberateľa podľa bodu 2.3 tohto článku zmluvy na jednej strane a na druhej strane záväzok odberateľa zaplatiť za dodávanie spravodajského servisu a uverejňovanie správ cenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy. Ďalej predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis v rozsahu:
- Domáci servis vrátane archívu od roku 1994,**
 - Ekonomický servis vrátane archívu od roku 1994,**
 - Fotoservis vrátane archívu od roku 1994,**
 - Monitoring spravodajstva TASR.**
- 2.3 Dodávateľ sa zaväzuje uverejňovať v rámci Originálnej textovej služby (ďalej len „OTS“) správy odberateľa vo svojom agentúrnom servise. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že tento záväzok sa nevzťahuje na stanoviská a oznámenia, o ktorých dodávateľ informuje v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme financovaných z príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 385/2008 Z. z.
- 2.4 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dodávanie spravodajského servisu a uverejňovanie správ cenu vo výške a za podmienok uvedených v článkoch 4 a 5 tejto zmluvy.

3 Spôsob a podmienky plnenia

- 3.1 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 a) až c) bude dodávateľ dodávať odberateľovi elektronicky, a to jeho sprístupnením prostredníctvom internetu na webovom sídle www.tasr.sk na základe prístupového mena a hesla oprávňujúceho odberateľa na vstup do spravodajského servisu. Počet pracovných staníc (počítačov), prostredníctvom ktorých sa bude vstupovať do spravodajského servisu je neobmedzený. Dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť poskytnuté prístupové meno a heslo; zmenu prístupového mena a hesla dodávateľ oznámi odberateľovi najneskôr v deň účinnosti tejto zmeny. Oznámenie o zmene prístupového mena a hesla musí obsahovať nové prístupové meno a heslo a musí byť odberateľovi oznámené tak, aby odberateľ mohol bez prerušenia používať spravodajský servis podľa tejto zmluvy.
- 3.2 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. d) bude dodávateľ dodávať odberateľovi aj elektronicky na e-mailové adresy určené odberateľom a v čase určenom odberateľom.
- 3.3 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. a), b) a d) bude odberateľovi sprístupnený aj prostredníctvom mobilnej aplikácie dodávateľa TASR Pro. Prístup do aplikácie bude možný na základe prístupového mena a hesla, ktoré dodávateľ vytvorí na základe požiadavky odberateľa. Aplikáciu môže využívať najviac 10 užívateľov.
- 3.4 Odberateľ berie na vedomie, že spravodajský servis je vytvorený na účely spravodajstva a na použitie fotografií a/alebo záznamov zobrazujúcich/zaznamenávajúcich fyzické osoby sa môže podľa všeobecne záväzných právnych predpisov vyžadovať splnenie ďalších podmienok (napríklad súhlas dotknutých fyzických osôb resp. ich oprávnených zástupcov). Splnenie týchto podmienok je povinný pred takýmto použitím zabezpečiť odberateľ. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku použitia spravodajského servisu odberateľom v rozpore s týmito podmienkami.
- 3.5 Dodávateľ touto zmluvou neudeľuje odberateľovi žiadne privolenia od fyzických osôb zobrazených/zaznamenaných na fotografiách a/alebo záznamoch, ktoré sú obsiahnuté v spravodajskom servise. Odberateľ je povinný pred použitím fotografií a/alebo záznamov obsiahnutých v spravodajskom servise získať všetky potrebné privolenia fyzických osôb zobrazených/zaznamenaných na fotografiách a/alebo záznamoch (prípadne od ich oprávnených zástupcov), ktoré platné všeobecne záväzné právne predpisy na takéto použitie vyžadujú.
- 3.6 Dodávateľ vyhlasuje, že má k autorským dielam, ktoré sú obsiahnuté v jeho spravodajskom servise uvedenom v čl. 2 bode 2.2 tejto zmluvy, vysporiadané práva potrebné pre ich zaradenie do týchto spravodajských servisov a že je oprávnený udeliť licenciáciu podľa autorského zákona na ich použitie v zmysle tejto zmluvy.

- 3.7 Správy odberateľa podľa článku 2 bodu 2.3 tejto zmluvy bude dodávateľ uverejňovať v rámci OTS vo svojom spravodajskom servise, a to na základe písomnej požiadavky odberateľa a v ním určenom termíne. Dodávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie správy odberateľa, ktorej obsah je v rozpore so všeobecne záväzným právnym predpisom, dobrými mravmi alebo etickými normami. Dodávateľ si ďalej vyhradzuje právo odmietnuť zverejnenie správy odberateľa, ktorá obsahuje vulgarizmy, nedodržiava zásady jazykovej kultúry, zasahuje do práv iných osôb alebo ktorá môže poškodiť dobré meno dodávateľa alebo jeho záujmy. Dodávateľ je povinný bezodkladne túto skutočnosť s odôvodnením oznámiť odberateľovi.

4 Cena

- 4.1 Cena za dodávanie spravodajského servisu a uverejňovanie správ podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Cena za dodávanie spravodajského servisu podľa článku 2 bodu 2.2 tejto zmluvy je **€ 500,00 (päťsto eur) bez DPH za kalendárny mesiac**.
- 4.3 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku je zahrnuté stiahnutie **najviac 50 (päťdesiat) fotografií za kalendárny mesiac** zo spravodajského servisu podľa článku 2 bod 2.2 písmeno c) tejto zmluvy. Za každú ďalšiu fotografiu stiahnutú odberateľom je cena **€ 6,00 (šesť eur) bez DPH**. Podkladom pre zistenie počtu stiahnutých fotografií je výpis zo servera dodávateľa. Odberateľ vyhlasuje, že akceptuje dôveryhodnosť tohto výpisu, ale vyhradzuje si právo na odsúhlasenie predložených údajov dodávateľa vo výpise zo servera.
- 4.4 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku zmluvy je zahrnuté plnenie predmetu zmluvy podľa článku 2 bodu 2.3 tejto zmluvy v rozsahu **dve správy za kalendárny mesiac**.
- 4.5 K cenám podľa bodov 4.2 a 4.3 tohto článku zmluvy bude účtovaná DPH podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

5 Platobné podmienky

- 5.1 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu podľa článku 4 tejto zmluvy mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Dodávateľ vystaví faktúru do 15 (pätnástich) dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, za ktorý sa cena podľa článku 4 tejto zmluvy platí.
- 5.2 Odberateľ uhradí cenu podľa článku 4 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade zmeny účtu je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti odberateľa vopred včas písomne informovať. Dňom úhrady sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 (tridsať) dní odo dňa jej doručenia odberateľovi. Pre plynutie lehoty splatnosti je rozhodujúce doručenie faktúry odberateľovi v jej písomnom vyhotovení.
- 5.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej alebo novo vystavenej faktúry odberateľovi.

- 5.5 Odberateľ podpisom tejto zmluvy súhlasí so zasielaním elektronických faktúr dodávateľ'a v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. a súčasne potvrdzuje, že súhlasí s podmienkami ich zasielania. Elektronická faktúra je daňovým dokladom. Vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť elektronickej faktúry je zabezpečená kvalifikovaným elektronickým podpisom v zmysle § 71 ods. 3 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. a podľa zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov. Dodávateľ sa zaväzuje elektronickú faktúru doručovať na e-mailové adresy
Elektronická faktúra sa považuje za doručení dňom nasledujúcim po dni jej sprístupnenia odberateľ'ovi. V prípade nedoručenia elektronickej faktúry sa odberateľ zaväzuje bezodkladne o tejto skutočnosti informovať dodávateľ'a prostredníctvom e-mailovej adresy
V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti sa elektronická faktúra považuje za riadne doručení a dodávateľ nie je povinný jej odoslanie preukazovať.
- 5.6 Ak odberateľ neuhradí faktúru v stanovenej lehote, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľ'a zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.7 Ak odberateľ neuhradí platbu podľa tejto zmluvy ani do 30 (tridsať) dní po lehote jej splatnosti je dodávateľ oprávnený pozastaviť svoje plnenie podľa tejto zmluvy až do preukázania úhrady omeškaných platieb.

6 Osobitné dojednania

- 6.1 Dodávateľ si k dielam/záznamom/databázam, ktoré dodá pri plnení predmetu tejto zmluvy, uplatňuje príslušné autorské práva a práva súvisiace s autorským právom, ktoré mu v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov patria alebo, ktoré podľa tohto zákona vykonáva.
- 6.2 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy použiť spravodajský servis ako zdroj informácií pre svoje vnútorné potreby.
- 6.3 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy sprístupniť verejnosti na spravodajské (informačné) účely len na webovom sídle www.slovakia.travel:
- textové správy z dodaného spravodajského servisu; sprístupnené textové správy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (autor: TASR). V prípade, že odberateľ akýmkoľvek iným než gramatickým alebo štylistickým spôsobom redakčne zasiahne do obsahu textovej správy, tzn. že správu upraví doplnením, skrátením a pod., je povinný takto sprístupnenú správu označiť pôvodom zdroja, resp. autorstvom takým spôsobom, z ktorého bude zrejmé, že správa bola redakčne upravená („autor: TASR/redakcia“ alebo „autor: TASR/redakcia/meno editora“ alebo „autor: TASR/meno editora). Textové označenie pôvodu zdroja je možné nahradiť grafickým znakom - logom dodávateľ'a, ktoré dodávateľ poskytne odberateľ'ovi na vyžiadanie. Označenie pôvodu zdroja, resp. autorstva, musí byť uvedené bezprostredne nad, pod, alebo vedľa textu správy. Z označenia pôvodu zdroja, resp. autorstva, musí byť zrejmý súvis medzi textom správy a jej autorstvom. Odberateľ nie je oprávnený uvádzať medzi označenie pôvodu zdroja, resp. autorstva a text správy iné texty či odkazy na iné texty, ktoré môžu vytvárať dojem, že ich autorom je tiež TASR,
 - fotografie z dodaného spravodajského servisu v rozlíšení najviac 1920 x 1080 pixelov; sprístupnené fotografie je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja („autor: TASR“ alebo „autor: TASR/meno fotografa“ alebo „autor: TASR/pôvodná agentúra“). Označenie pôvodu zdroja resp. autorstva musí byť uvedené bezprostredne nad, pod, alebo vedľa fotografie,

- 6.4 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy sprístupniť verejnosti na spravodajské (informačné) účely na ním zriadených alebo spravovaných profiloch na sociálnych sieťach (Facebook, Instagram, Twitter) a v rámci YouTube kanálu v priamej spojitosti s webovým sídlom www.slovakia.travel výhradne autorské fotografie TASR z dodaného spravodajského servisu v rozlíšení najviac 1024 x 768 pixelov. Sprístupnené fotografie je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR/autor).
- 6.5 Na webovom sídle www.slovakia.travel, ktoré obsahuje textovú správu a/alebo fotografiu prebraté z dodaného spravodajského servisu, je odberateľ povinný uverejniť text: „Všetky práva vyhradené. Publikovanie alebo ďalšie šírenie správ a fotografií zo zdrojov TASR je bez predchádzajúceho písomného súhlasu TASR porušením autorského zákona“.
- 6.6 Fotografie z dodaného spravodajského servisu je odberateľ oprávnený použiť výlučne jednorazovo. Pre opätovné použitie už použitej (stiahnutej) fotografie je odberateľ povinný túto fotografiu opätovne stiahnuť zo spravodajského servisu podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy. Odberateľ nesmie stiahnuté fotografie archivovať akýmkoľvek spôsobom.
- 6.7 Odberateľ nie je oprávnený použiť spravodajský servis na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedený v bodoch 6.2 až 6.6 tohto článku zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa, a nie je oprávnený ho v rozpore s touto zmluvou poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť ďalším osobám.
- 6.8 Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté dodávateľom podľa článku 3 bodu 3.1 tejto zmluvy tretím osobám. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi akékoľvek používanie poskytnutého prístupového mena a hesla neoprávnenou osobou, o ktorom sa dozvie.
- 6.9 Odberateľ nesmie nastaviť automatické sťahovanie obsahov spravodajských servisov z klientskej zóny na webovom sídle www.tasr.sk prostredníctvom scriptov ani iným obdobným spôsobom. Prípadná potreba automatického preberania obsahov spravodajských servisov bude riešená vytvorením distribučného kanála cez FTP protokol alebo iným dohodnutým spôsobom a to výlučne na základe požiadavky odberateľa adresovanej dodávateľovi.
- 6.10 Za každé porušenie povinností uvedenej v bodoch 6.2 až 6.9 tohto článku zmluvy je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške € 166,00 (jednostaťdesiatšesť eur). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa požadovať od odberateľa v plnej výške náhradu škody spôsobenú porušením povinností, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 6.11 Dodávateľ prehlasuje, že súčasťou databáz, ktoré dodá odberateľovi pri plnení predmetu tejto zmluvy, sú aj informácie poskytované v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme v zmysle ustanovenia § 3 ods. 5 písm. a) až g) zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov.
- 6.12 Odberateľ je oprávnený použiť dodaný spravodajský servis len počas trvania tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah spravodajského servisu, ktorý odberateľ použil počas trvania tejto zmluvy spôsobom uvedeným v bode 6.3 alebo 6.4 tohto článku, je odberateľ oprávnený v užitej podobe používať aj po ukončení tejto zmluvy.

7 Trvanie zmluvy

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, a to do 31. 08. 2024.**
- 7.2 Zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán.
- 7.3 Výpovedná lehota je tri mesiace a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená písomná výpoveď druhej zmluvnej strane.

- 7.4 Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak odberateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä porušenie povinností uvedených v článku 6 bod 6.2 až 6.9 tejto zmluvy.
- 7.5 Odberateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností dodávateľa sa považuje nedostupnosť spravodajského servisu spôsobom podľa článku 3 bodu 3.1 tejto zmluvy z dôvodu na strane dodávateľa po dobu dlhšiu ako 24 (slovom dvadsaťštyri) hodín.
- 7.6 Ustanovením bodov 7.4 a 7.5 tohto článku zmluvy nie je dotknuté právo ktorejkoľvek zmluvnej strany odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 7.7 Odstúpením od tejto zmluvy alebo jej ukončením z iného dôvodu nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty a nie je dotknutá ani povinnosť zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich.

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.2 Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 8.3 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 8.4 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, dvoch pre dodávateľa a troch pre odberateľa.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok potvrdili vlastnoručným i podpismi osobami oprávnenými konať v ich mene.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.7 Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov), nie však skôr ako dňa **01. 08. 2021**.

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

PhDr. Vladimír Puchala
generálny riaditeľ
Tlačová agentúra Slovenskej republiky

Ing. Václav Mika
generálny riaditeľ
SLOVAKIA TRAVEL